



AVÎS DI CONCORS

BANDO DI CONCORSO

Glemone îr, vuei e doman

XXI EDIZION

XXI EDIZIONE

Il Comun di Glemone al bandis la XXI edizion dal concurs intitolât ae memorie di don Pieri Londar, par assegnâ il premi leterari a teme libar in lenghe furlane “Glemone îr, vuei e doman”, a teme libar. Il concurs si compon di trê sezions: la prime dedicate a un lavôr di narative in lenghe furlane; la seconde par un lavôr di didattiche dal insegnament in lenghe furlane tes scuelis de infanzie, primariis o secondariis di prin grât; la tierce, riservade ai fruts des scuelis de infanzie, primariis o secondariis di prin grât, par un test in lenghe furlane tant che specificât tal art. 2.

Ae prime sezion, vierte a ducj, si concor cuntun lavôr di narative par fruts di no plui di undis agns, par furlan, a teme libar. Par cheste sezion si previodin trê premis (impuart lort) (¹): il prin di 500,00 €; il secont di 300,00 €; il tierç di 200,00 €.

Ae seconde sezion si concor cuntun lavôr di sengui o di grups che al rivuardi la didattiche dal insegnament in lenghe furlane tes scuelis de infanzie, primariis o secondariis di prin grât; si pues ancje considerâ une experience za davuelte. Ancje par cheste sezion si previodin trê premis (impuart lort) (¹): il prin di 500,00 €; il secont di 300,00 €; il tierç di 200,00 €.

Ae tierce sezion si concor cuntun lavôr personâl o di grup davuelt dai fruts des scuelis de infanzie, primariis o secondariis di prin grât, cul jutori di un insegnant, suntun argument di storie o di culture furlane. Par cheste sezion si previodin trê premis (impuart lort) (¹): un premi riservât aes scuelis de infanzie di 300,00 €; un premi riservât aes scuelis primariis di prin grât di 300,00 €; un premi riservât aes scuelis secondariis di prin grât di 300,00 €.

Ducj i tescj des trê sezions a àn di jessi ineditis, mai premiâts in altris concurs e presentâts scrits su cjarte; a puedin concori ancje lavôrs presentâts su supuart informatic tant che CD, DVD o dispositîfs USB, pûr che e sedi sigurade la letture, audio e/o video, midiant dai software plui comuns che si doprin.

I lavôrs a àn di jessi presentâts in copie ugnule, cun segnât dome un mot o un sproc; chel mot o sproc al sarà ripetût suntun sfuei a part, là che a saran segnadis ancje il non, la direzion di cjase e il numar di telefon e il codîç fiscâl dal autôr o dai autôrs, e la sezion li che al partecipe. Chest sfuei al varà di jessi metût intune buste sierade, che par difûr e ripuartarà dome il mot o il sproc e la sezion di partecipazion; cheste buste si varà po di metile drenti in chê che e conten l’elaborât. La Jurie no tignarà in considerazion elaborâts presentâts in maniere diferente. I scrits a varan di jessi par furlan, inte grafie uficiâl stabilide cul decret dal President de Zonte Regionâl dai 25 di Otubar dal 1996. I lavôrs a varan di rivâ a cheste direzion: “Concors Glemone îr, vuei e doman”, Comun di Glemone, drenti di misdî di martars ai 31 di Otubar dal 2017.

I tescj a saran valutâts di une Jurie di membris nomenâts de Zonte comunâl.

Cuintri lis decisions de Jurie no si pues reclamâ.

Se si stimarà che nissun lavôr di une o plui sezions al mereti il premi, chest ca nol sarà assegnât, o pûr si lu dividarà tra lis oparis plui meritevulis, a judizi insindacabil de Jurie.

I autôrs des oparis che a àn vinçût intune des sezions no podaran partecipâ ae edizion seguitive dal premi inte stesse sezion.

La Aministrazion comunâl, daûr de propueste motivade de Jurie, e podarà decidi di publicâ lis oparis premiadis o segnaladis, cu la facoltât di intervignî cun eventuâls corezions di caratar grafic e/o linguistic su la fonde des regulis de grafie uficiâl de lenghe furlane. In câs di publicazion, i dirits di autôr e di publicazion de prime edizion des oparis a restaran di proprietât dal Comun di Glemone.

I lavôrs, ancje se no son saran premiâts o segnalâts, no si tornin indaûr. I autôrs a concedin ae Aministrazion comunâl, a titul gratuit, la publicazion dai tescj o di une lôr part su giornâi, rivistis o Internet cun citazion dal autôr.

Concorint, i autôrs a pandin di acetâ ad in plen chest regolament.

Informative su la privacy. I dàts personâi cjamin sù par chest concurs a saran tratâts in maniere esclusive pal davuelziment di funzions istituzionâls e pes finalitâts leadis dome al procediment aministratîf, daûr des normis di leç o regolamentârs. Il titolâr dal tratament al è il responsabil dal setôr (elenc sul sît www.gemonaweb.it). L’utent in ogni moment al podarà esercitâ i siei dirits tai confronts dal titolâr dal tratament daûr dal art. 7 dal d.lgs. n. 196/2003.

La proclamazion dai vincidôrs e dai segnalâts si le fasarà inte sale dal Consei comunâl (Palaç Boton) dal Municipi di Glemone, Vinars ai 8 di Dicembar dal 2017, aes sîs sore sere.

Par altris informazions i interessâts a puedin indreçâsi al Sportel sorecomunâl pe lenghe furlane, sede di Glemone, in orari di ufici (tel. 0432/973.234-239)

**1
Art.**

Il Comune di Gemona del Friuli bandisce la XXI edizione del concorso intitolato alla memoria di don Pietro Londero, per l’assegnazione del premio letterario a tema libero in lingua friulana “Glemone îr, vuei e doman”. Il concorso si compone di tre sezioni: la prima dedicata a un lavoro di narrativa in lingua friulana; la seconda, a un lavoro di didattica dell’insegnamento in lingua friulana nelle scuole dell’infanzia, primarie o secondarie di primo grado; la terza riservata agli alunni delle scuole dell’infanzia, delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado per un testo in lingua friulana come specificato nel seguente art. 2.

**2
Art.**

Alla prima sezione, aperta a tutti, si concorre con un lavoro di narrativa per ragazzi di età non superiore agli undici anni, in lingua friulana, a tema libero. Per questa sezione sono previsti tre premi (importo lordo) (¹): il primo di € 500,00; il secondo di € 300,00; il terzo di € 200,00.

Alla seconda sezione si concorre con un lavoro di singoli o gruppi concernente la didattica dell’insegnamento in lingua friulana nelle scuole dell’infanzia, primarie o secondarie di primo grado; è consentito riferirsi ad un’esperienza già svolta.

Anche per questa sezione sono previsti tre premi (importo lordo) (¹): il primo di € 500,00; il secondo di € 300,00; il terzo di € 200,00.

Alla terza sezione si concorre con un lavoro di gruppo svolto da alunni delle classi delle scuole dell’infanzia, primarie o secondarie di primo grado sotto la guida di un insegnante, su un argomento di storia o cultura friulane. Per questa sezione sono previsti tre premi (importo lordo) (¹): un premio riservato alle scuole dell’infanzia di € 300,00; un premio riservato alle scuole primarie di primo grado di € 300,00; un premio riservato alle scuole secondarie di primo grado di € 300,00.

**3
Art.**

Tutti i testi presentati devono essere inediti, mai premiati in altri concorsi e presentati su supporto cartaceo; sono ammessi anche lavori che necessitano di supporto informatico quali CD, DVD o dispositivi USB, purchè venga assicurata la lettura, audio e/o video, attraverso i software più comunemente utilizzati.

I lavori vanno presentati in un’unica copia riportante solo un motto o un detto; tale motto o detto verrà ripetuto su un foglio a parte dove verranno indicate anche le generalità, l’indirizzo, il numero di telefono e il codice fiscale dell’autore o degli autori e la sezione per la quale partecipa.

Questo foglio andrà messo in una busta chiusa che all’esterno riporterà solamente il motto o il detto e la sezione di partecipazione; la busta, a sua volta, verrà inserita in quella che conterrà l’elaborato. La Giuria non prenderà in considerazione elaborati presentati in modo diverso.

Gli scritti dovranno essere in friulano, nella grafia ufficiale stabilita con decreto del Presidente della Giunta Regionale del 25 ottobre 1996, e dovranno pervenire al Comune di Gemona del Friuli, “Concorso Glemone îr, vuei e doman”, entro le ore 12.00 di martedì 31 ottobre 2017.

**4
Art.**

I testi saranno giudicati da una Giuria formata da membri nominati dalla Giunta comunale.

**5
Art.**

Contro le decisioni della Giuria non sono ammessi reclami.

**6
Art.**

Qualora nessun lavoro di una o più sezioni fosse giudicato meritevole del premio, questo non sarà assegnato, oppure l’importo sarà suddiviso tra le opere ritenute più meritevoli a giudizio insindacabile della Giuria.

**7
Art.**

Gli autori delle opere vincitrici in una sezione non potranno partecipare all’edizione successiva del premio nella stessa sezione.

**8
Art.**

Su proposta motivata della Giuria, l’Amministrazione comunale potrà decidere di pubblicare le opere premiate o segnalate, riservandosi la facoltà di apportare eventuali correzioni di carattere grafico e/o linguistico che rispondano alle regole della grafia ufficiale della lingua friulana. In caso di pubblicazione, i diritti d’autore e di pubblicazione della prima edizione delle opere rimarranno di proprietà del Comune di Gemona del Friuli.

**9
Art.**

I lavori, anche se non premiati o segnalati, non saranno restituiti. Gli autori concedono all’Amministrazione comunale, a titolo gratuito, la pubblicazione dei testi o parti di essi su giornali, riviste o Internet con citazione dell’autore.

**10
Art.**

La partecipazione al concorso comporta la piena accettazione del presente bando.

**11
Art.**

Informativa sulla privacy. I dati personali acquisiti in relazione al presente concorso, saranno trattati esclusivamente per lo svolgimento di funzioni istituzionali e per finalità strettamente connesse al procedimento amministrativo in conformità alle norme di legge o regolamentari. Il titolare del trattamento è il responsabile del settore (elenco sul sito www.gemonaweb.it). L’utente in ogni momento potrà esercitare i suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento ai sensi dell’art. 7 del d.lgs. n. 196/2003.

**12
Art.**

La proclamazione dei vincitori e dei segnalati avrà luogo nella sala consiliare di Palazzo Boton di Gemona del Friuli il giorno venerdì 8 dicembre 2017 alle ore 18.00.

Per ulteriori informazioni gli interessati possono rivolgersi allo Sportello sovracomunale della lingua friulana, sede di Gemona del Friuli, in orario di ufficio (tel. 0432/973.234-239)

(1) Daûr de risoluzion n. 8/1251 dai 28/10/1976, il premi nol sarà sogjet a ritignude. Al sarà oblic dai vincidôrs chel di meti drenti il valôr dal premi te proprie declarazion anuâl.

(1) Ai sensi della risoluzione n. 8/1251 del 28/10/1976, il premio non verrà assogettato a ritenuta alla fonte. Resta a carico dei vincitori l’obbligo di comprendere il valore del premio nella propria dichiarazione annuale.

Glemone / Gemona del Friuli, 11/04/2017

IL SINDIC

IL SINDACO

Paolo Urbani

Cul patrocini / Con il patrocinio

**Regjon Autonome Friûl Vignesie Julie • Ufici Scolastic Regionâl pal Friûl Vignesie Julie • Societât Filologjiche Furlane
Centri Interdipartimentâl pal svilup de lenghe e de culture dal Friûl • ARLeF - Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane**